

Redacția și Administrația:
CAFIA „ATHENAEUM”
 al Regele Ferdinand No. 36.
 Telefon: 7-54.
 Oradea,
 Director:
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

ECO

Organ independent săptămânal

Abonamente:
 Un an — — — — — Lei 300
 Șase luni — — — — — Lei 160

Pentru bănci, instituțiuni part. cul. și de
 școli etc. anual. În streș. — — — — —
 clame — — — — —
 Arad
 Editura Orădeană

Probleme dela vecinii nostri cehoslovaci

in „Ecol” de Săm-
 ure ce formidabilă or-
 are in general poporul
 ac. Din perfecțiunea
 organizații și din disci-
 plină a ei, care se re-
 tot pasul, am putut
 mari și binefăcătoare
 ențele culturii și pro-
 modern, la un popor,
 dus, prin organizația
 cea particulară, a tot
 asociații-cooperative.
 irea Republicii Ceho-
 a fost desigur foarte
 , intrucât austriaci, ve-
 ani au guvernul prin
 metode civilizate, cari
 să influențeze un po-
 gent, solidar în simță-
 ționale și apt pentru
 Prin reforma agrară,
 a vecină a știut însă
 plideze de fapt noile
 tale ale statului, izvo-
 od fatal din noua struc-
 ră a populației rurale.
 rept, că reforma lor a
 să aceia a Statului ro-
 e a pus o prea mare
 distribuirea terenurilor.
 acia, chibzuit și a tras
 ate de la noi. De acia
 este tot locul la sate,
 nei reforme adânc de-
 dar tot așa de adânc
 în aplicarea ei.
 constituie însă mai mult
 e mare, în aplicarea
 me atât de revoluțio-
 e găsierea mijloacelor
 și morale, care puse
 ția noilor proprietari
 t, aceștia să pună în
 losire cât mai rațio-
 enurilor expropriate. In
 acia, nu s'a pomenit
 lu, prea deseale schim-
 turi, ce s'a stabilit cu
 perfectă accelerație,
 îndreptățiților, după
 ță a început munca
 ă, munca sprijinită cu
 de toate organele

n'a produs o scădere a produc-
 țiunii generale pentru motivul,
 că la timp s'au pus la dispozi-
 ția atât a țărănilor improprietă-
 riți, cât și a moșierilor rămași
 mijloace suficiente de muncă.
 Mai mult statistica ne arată, că
 pentru foștii funcționari agricoli
 ai moșiilor mari, rămași liberi
 prin expropriere statul a luat
 măsuri de buna lor aplicare.
 Astfel aceștia au primit: 1. 230
 milioane coroane (adică 1 mili-
 liard și 150 milioane lei) pentru
 întemeierea noilor lor gospodării;
 2. Tot aceștia au mai primit im-
 prunături în sumă de 529 mili-
 oane Coroane (adică 2 miliarde
 și 600 milioane lei) pentru plata
 pământului, cu care au fost im-
 proprietăriți.
 In felul acesta nu e mirare,
 că am constatat numai progres
 și bună stare la toată lumea.
 Până la 1 Ianuarie 1928, s'au
 lucrat în Cehoslovacia: 1,838.323
 hectare (3.676.546 jugăre circa)
 dintre cari: 1.150.025 hectare
 (sau 2,300.000 jugăre) revine
 noilor improprietăriți, iar foștilor
 moșieri le-a rămas în stăpânire:
 688.208 hectare (sau 1,376.596
 jugăre).
 Numărul celor improprietăriți
 se ridică cam la 500.000 oameni,
 capi de familie, ceiace revine
 cam la un sfert (1/4 din popula-
 ția agricolă a statului.
 Colonizările făcute în Ceho-
 slovacia, cu prilejul improprietă-
 ții sunt demne de admirat.
 Statul a purtat o foarte mare
 grijă de părinte bun; față de
 legionarii cehoslovaci, cari în
 războiul pentru neatârnamarea pa-
 triei lor, au luptat ca niște lei
 pe diferitele fronturi ale marelui
 război european.
 Expoziția din Praga ne-a pre-
 zentat un material de studii
 enorm, pe care cu multă răb-
 dare trebuia să-l cerceteze vizi-
 tatorul.
 Am văzut, la delegații români-
 țărani, trimise să vadă aceste
 lucruri frumoase, de Camerele de
 Agricultură din România, cu
 câtă admirație priveau cele ex-
 puse. Credem că, scopul pentru
 care au fost aleși tocmai țărani
 să viziteze o asemenea mani-
 festare a unui popor atât de
 harnic, a fost atins, căci multe
 și variate erau lucrurile, ce ne-au
 arătat prietenii noștri cehi, din
 cari vom căuta să aducem și
 noi poporului nostru de țărani.
 Munca ordonată, adânc sprij-
 ținută de o administrație de stat,
 poate curând, un popor din sta-
 rea lui inferioară ridica. Toți
 bunii români să ia aminte!
 D. Dr.

Poșta redacției

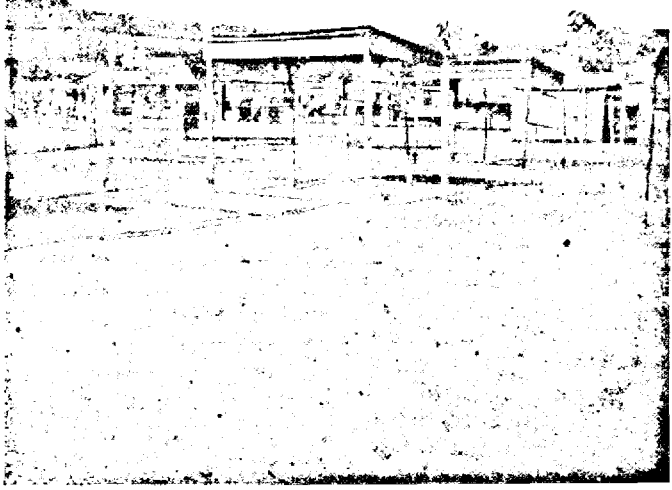
Rugăm pe autorul scrisorii din
 localitate și care, ne-a servit unele
 date privitoare pe individul Frig-
 ges, să ia contact cu noi de îndă-
 dată. In urma investigațiilor
 făcute de noi și pentru punerea
 la punct a întregii cauze, este
 absolut necesară o colaborare
 comună; bineînțeles, garantân-
 du-t descreeție absolută, așa cum
 am dovedit în toate ocaziunile.

Inaugurarea Cercului de lectura al Corpului didactic primar

In ziua de 6 Iunie a. c. a
 avut loc cu multă solemnitate
 inaugurarea Cercului de lectura
 a corpului didactic primar bi-
 horean in chioșcul din fața
 prefecturei județului.
 Au luat parle reprezentanții
 tuturor autorităților, in frunte cu
 P. S. S. Arhierul Mager-Crișanu.
 S'au ținut înălțătoare cuvân-
 țări, arătându-se utilitatea unei
 asemenea case de adunare
 a propăvăduitorilor de lumină in
 masele largi ale poporului.
 Din lipsă de spațiu, regretăm că
 nu putem da in acest număr
 darea de seamă in extenso;
 rămânând pentru numărul viitor.

Șatra împuțită

Țiganii nomazi, — când își clădesc
 temporar, la o margine de pădure
 sau pe maidanule din jurul maha-
 lalelor șatra, — credem că depun mai
 multă muncă spre o sintetizare a
 frumosului, decât edilii noștri.



Bezarul „modern” format din bărci jechoase-costrilive
 Gustul țigănesc ordinar pare să
 fi fost prostituat in aranjarea peței
 Mihai Viteazu. Șatra împuțită este
 opera câtorva bulibași neisprăviți,
 cari s'au succedat la primărie, carac-
 terizați prin nepricepere și trândăvie

Avântul cultural la Granita apuseană

Zilele trecute, dl dr. C. An-
 gelescu, ministrul școalelor, in-
 soțit de dñii: Ștefan Ioan, vi-
 cepreședintele Camerii Deputa-
 ților; deputatul de Maramureș;
 Con rus; P. Ghițescu, director
 general in minister și Puiu Iliescu
 și C. Popescu, șefi de cabinet



DI. DR. ANGELESCU
 Ministrul Instrucției

au vizitat întreaga regiune a
 II-a școlară (Sălaj, Satu-Mare,
 Maramureș și Bihor).
 Dela Ciucea, dl ministru a
 fost întâmpinat și însoțit apoi și
 de dñii: George Bota, inspec-



DI GEORGE BOTA
 Inspector școlar șef

torul șef al regiunii, Gh. Tul-
 bure, și Gocan inspectori șco-
 lari etc.
 Dl ministru dr. Angelescu,

care vine după patru ani in
 aceasta regiune, a fost plăcut
 impresionat, chiar surprins, de
 progresele enorme pe cari le-a
 făcut școala românească de
 toate gradele din această parte
 a țării.

Avântul aceasta, adevărată of-
 fensivă culturală — se dato-
 rește puternicului impuls pe
 care dl dr. Angelescu a știut
 să-l dea in timpul cât a con-
 dus școala; se datorește mun-
 cii de apostoli a învățătorilor
 și a profesorilor; se datorește
 și organelor de control ale re-
 giunii — cari au fost lu înăl-
 țime — cum a declarat-o in-
 suși dl ministru.

Ce a constatat dl Ministru Angelescu?

Iată ce a găsit între altele
 dl ministru Angelescu că s'a
 făcut:
 In Bihor, numai in ultimul
 an s'au clădit 228 școli cu 598
 săli de învățământ; in jud.
 Satu-Mare: 48 școli; in Sălaj:
 45 școli; in Maramureș: 33
 școli.
 In Bihor, s'au ținut anul
 acesta 3081 șezători la sate și
 42 la orașe de către învățători.
 Se mai adaugă la acestea con-
 ferințele universității populare
 depe lângă liceul Gojdu de sub
 conducerea dlui director T. Neș,
 17 in Oradea și nenumărate
 la sate. Bihorul are azi 47 cer-
 curi culturale și 24 biblioteci
 populare.
 In jud. Satu-Mare, s'au ținut
 512 conferințe, in Sălaj: 620 și
 in Maramureș: 390.
 Astfel in total au fost anul
 acesta in toată regiunea peste
 4500 șezători și conferințe ținute
 de învățători, de profesori, de
 elevii liceelor, școlilor normale,
 de meserii, profesionale etc.
 Inspectorii: Gh. Bota, Pom-
 piliu Dan și Gh. Tulbure, pre-
 cum și revizorii școlari ai ju-

dețelor: I. Mango, Balănescu,
 Dunca, Coroiu și Popescu, au
 luat parte cu toate organele de
 control la această ofensivă. Re-
 marcăm că, numai inspectorul
 Bota a ținut anul acesta 34 de
 conferințe la orașe și sate.

Afară de această prodigioasă
 mișcare culturală ai cărui ani-
 mator este ministrul dr. C. An-
 gelescu — se mai adaugă pub-
 licațiunile pedagogice, fiecare
 județ având revista sa. Mai
 notăm că, toate asociațiile de
 cultură ca „Astra”, Ateneul, au
 sprijin in corpul didactic de
 toate gradele.



DI COROIU
 Revizor școlar, Bihor

Să mai pomenim dezvoltarea
 pe care au luat-o cursurile de
 adulți, cursurile supraprimary,
 atelierile școlare, unde învăță-
 torii își dau sufletul lor pentru
 ridicarea poporului?

Dl ministru a întrebat in fie-
 care școală dela țară și dela
 oraș pe unde a trecut, pe elevi
 și i s'a umplut ochii de lac-
 rămi de bucurie văzând cum
 se trezește — cu pași repezi —
 acest popor sub razele calde
 ale școlii.

Dl ministru, se poate felicita;
 (Continuarea in pagina 2-a)

Avântul cultural la Granița apuseană

(Urmare din pag. 1-a)

aceasta înseamnă o epocă — epoca drului Angelescu.

Cinste lui, cinste corpului didactic atât de pătruns de misiunea sa, cinste inspectorilor cari au înțeles să fie tovarăși de luptă alături de învățători și profesori.

Cinste și prefecților, primprezidenților și organelor administrative, cari au dat concursul lor la clădirea școlilor și au înlesnit mișcarea armatei culturale a dlui Angelescu.

Regiunea II. școlară poate fi mândră de cecece a făcut.

Propoganda culturală la sate

Am mai publicat dări de seamă asupra intensiunii propogande culturale ce se face la sate de către harnicii învățători. — Ținem să menționăm cu multă satisfacție, că învățătorii își dau seama de marea importanță ce o are această propogandă mai ales în acest județ de frontieră.

Astfel în Dumineca trecută, în cadrul cercului cultural, în comuna Tăgădău din plasa Beliu, s'a făcut o frumoasă festivitate școlară, în prezența unui mare număr de săteni și sătence. Și aici învățătorii și conducătorii lor au știut să manifesteze ambiția lor de a utiliza toate mijloacele ca să ridice nivelul cultural al românilor din aceste ținuturi.

La această serbare au asistat și dnii Pompiliu Dan inspector, Petru Coroiu revizor și Ioan Șeviciu subrevizor școlar.

Dupăce, înainte de masă, toți învățătorii în frunte cu organele de control, au asistat la serviciul divin în biserica ort. rom. din localitate, s'a ținut ședința intimă a cercului cultural, în care s'au discutat chestiuni de ordin pedagogic.

După masă la ore 3 a început ședința publică, în noua sală de clasă, construită în 1927. Sala mare s'a dovedit neîncăpătoare pentru sătenii cari s'au adunat să se adape la izvorul de lumină răspândită de apostolii anonimi ai sufletului românesc.

Ni s'a dat, să vedem lacrimi în ochii sătenilor, văzând frumoasele dansuri naționale jucate de copiii lor, frumoasele poezii și cântări patriotice și populare, declamate și cântate de copiii lor. În afară de acestea învățătorii aparținători cercului au jucat „Cinel-cinel” de Alexandri. Interpretarea a fost cât se poate de bună și a amuzat mult pe sătenii, cari, firește, nu mai văzuseră „teatru”.

În cursul programului a vorbit poporului dl inspector școlar P. Dan și dl revizor școlar Peloroiu ambii dând povești însuflețitoare de patrie și neam.

Festivitatea a luat sfârșit într-o caldă atmosferă de prietenie între „domni” și țărani. — Puteai celi pe fețele sătenilor „mulțumirea, că li s'a dat, ca domni să se coboare în mijlocul lor, fără ca să le ceară voturi, impozit sau să le promită mult, ca la urmă să nu dea nimic, — ci ca să le dea lumină, în dar, după cuvintele Sf. Scripturi.

Pentru serbării se datorește învățătorilor harnici din Tăgădău. Elisabeta și Mihai Son.

Justus

„Ecou” caută corespondenți în toate comunele din județul Bihor.

Ofertele însoțite de câte o corespondență de probă, rugăm a se trimite pe adresa redacției ziarului.

Backer-oaia dela Oradea...

Presa din Capitală, sezizându-se de ultimul act de îndrăzneală tănăsească al directorului dela teatrul „Cărăbuș”, a protestat cu toată energia cuvenită împotriva „îndemnului la desfrâu prin afișările de exhibițiuni grețoase ale golciunilor”, etc. cum a scris între altele și marele nostru Nicolae Jorga, revoltat de atâta „mărsăvă” intenție ce întovărășește aceste aiureli ale unei literaturi isterice.

Admonestarea administrată de ziarele bucureștene, n'a avut însă, efectul dorit. Tănase... a făcut pe Tănase, văzându-și de treabă înainte, așa cum înțelege dânsul să facă „teatru”, gâdilând nervii tocți ai unui public ratat, care, cade în miraj, savurându-i toate porcăriile ce mințea lui născocesc, bineînțeles în armonie cu mentalitatea unor asemenea spectatori; alți „tănași” din provincie, între cari și unul la Oradea, încurajați de nereușita campaniei de moralizare cu toată vigozitatea ei și a seriozității penelor cari au întreprins-o și au luat, vorba românului: *nasul la purtare*... întrecându-l și pe „maestrul Tănase” în obrăznicie iar autoritatea polițienească (poate și în necunoștință de cauză, intrucât majoritate reprezentanților ei nu cetesc ziarele românești) a ignorat, ca să nu spunem: că, *intenționat n'a luat în seamă* cum îi era dator, alarma dată de marele cotidian: din Capitală cu scopul de a trece odată la altă viață socială, decât cea mocirloasă în care ne svârcolim.

Și astfel, Ferich Zoltan, patronul cafenelei „Royal” erijat în Tănase al Oradei, ne-a oferit zilele trecute un spectacol de o nereușire neîntrecută. Într'un local familiar, unde, v n și mamele cinstite cu ficile lor, să ia o înghețată și să asculte muzica, îndrăznețul patron de cafenea — cel mai impertinent înovid din Oradea după Weislovits — a scos în plin public să danseze o femeie goală: „dans de ventre”... Majoritatea publicii ur: minoritari, — oameni serioși cu familiile lor, — revoltată de atâta decadență a părâsit cafeneaua, parte criticând halul în care încezește autoritatea românească, iar alții, destul de numeroși, au reclamat imediat dlui colonel Drăghiceanu, comandantul pieții, stăruiind să se oprească o atare batjocură, cecece colonel Drăghiceanu a și dispus îndată.

Aceasta, a fost în prima seară de debut a bandei de lăutari „senegalez” ce a adus Tănase Orădeanu (Ferich Zoltan) ca să atragă publicul tot numai la el în local... dar a doua zi, cum spuserăm că Ferich Zoltan merge umăr în umăr cu Weislovits, decizia comandantului pești luată la intervenția categorică a publicului și în absența poliției care și mai târziu a rămas tot absentă n'a mai fost respectată și iscăsitul cafegiu a trimis din nou tucria lăuărească... — că, dansatoare face parte din orchestra exotică „proaspăt adusă la „Royal”, — să miște iarăși din buric printre mese e clienților, d-se adună lumea ca la panoramă și pe la ferestre...

Și iată cum, în centrul orașului Oradea, — unul care vrea să l'imite pe Tănase dela București în loc de o artistă sadesă cum e Josephine Backer, — și care mai puțin sau mai mult goală, a dansat totuși pe scena unui teatru și afișul orcât de scabros a fost, a prevenit publicul despre ce fel de spectacol o să fe, — Tănase al II-lea, punând o „faraoncă” să și sgâlțâie cărnurile într'o cafenea cu ușile și ferestrele date în lături, ba chiar și sub pavilionul cafenelei, a transformat localul într'un adevărat bordel...

Dacă astfel s'a manifestat patronul menționatei cafenele și intenționează a continua acest gen de „cafenea, atunc, poliția, măcar în ceasul al XII-lea are datoria să intervie a pretinde antreprenorului în cauză, să se conformeze tuturor obligațiilor unui asemenea negoț, între cari, în primul rând, în loc de Cafeneaua „Royal” să schimbe firma în: „Ferich-erai”... să știe și lumea ce este acolo.

LITERARE

Timiditate

E primăvară, primăvară.
Tresare iar întreaga fire:
Pădurea, câmpul și grădina
Doinesc un cântec de iubire.

Și n sufletu-mi robit de doruri,
A răsărit o mică floare,
A răsărit... și-acum așteaptă
Privirea ta mângâietoare.

AL. T. STAMATIAD

Cărți și Reviste

A apărut FAMILIA No. 3—4 în condițiuni admirabile tehnice și cu următorul ales cuprins:

1. *Ofensiva culturală de M. G. Samarineanu*
 2. *Un mare discurs de George Bota*
 3. *Elegie de Const. Goran*
 4. *Povestirea unui prieten de Savin Constant.*
 5. *Durerea de A. Léty-Courbière, trad. de Gh. Tulbure*
 6. *Chipuri cu Isus și Maria de George A. Petre.*
 7. *Lui Dumnezeu de Derjavin, trad. de I. G. Dimitriu*
 8. *Unul care nu vorbește mult de Emin Asan*
 9. *Intre București și Buda-pesta de Alex. Olteanu*
 10. *Naum de Ivan Vazov, trad. de I. Const. Delabaia*
 11. *Poeme în proză de Hafiz trad de Flori-Sam*
 12. *Cântec de leagăn pentru copilul meu mare de D. Psata*
 13. *Organizațiile Voevodatelor și Cnezatelor la Românii din Crișana de E. Tigu*
- Note. Cartea de școală. — *Universitatea liberă „Em. Gojdu”* (Cronica teatrală: *Papa Le Bonard*, *Cartii. Clisee*, etc.

Exemplarul 20 Lei.

Abonamente:

Pe 1 an: 150 Lei; pe 6 luni 90 Lei.
Pentru instituțiuni și autorități: 500 Lei pe an. În străinătate: 500 Lei pe an. — Inserții și reclame la Administrația revistei: Str. Take Ionescu No. 42. Oradea.

Figuri orădene



„Reprezentantul guvernului...”

Pentru dl Ministru de Război

Majoritatea învățătorilor noștri, ofițeri de rezervă, sunt concentrați acum, tocmai în luna Iunie, când, sunt examenele de fine de an, examenele de absolvirea școlii primare și încheierea situației școlare, în timp ce învățătorilor minoritari li s'a acordat favoarea de-a face concentrările în timpul verii (vacanța cea mare).

Dl Ministru de Război, este rugat, a dispune amânarea concentrărilor și ale învățătorilor români pentru lunile din vacanța mare, măcar pentru cei din zona granițel; această măsură fiind în primul rând în interesul învățământului în această regiune a țării.

Biblioteca de vânzare

Peste 1300 volume literare, arte, etc., române și străine (în traducere), toate compactate (legate).

A se adresa: Petre Dumitrescu Șeful Văzii Valea lui Mihai.

Jubileul de 50 de ani de preoție al părintelui Nestor Porumb paroh din Tulca

A doua zi de Rusali am avut fericita ocazie de a asista la o serbare, cari sunt așa de rare în viața de azi plină de interese materiale. S'a serbat jubileul de 50 de ani al preoției parohului veteran din Tulca, cea mai mare comună pur română din acest județ.

Serbarea a fost aranjată de cercul religios al regiunii Salonia, al cărei președinte este jubilanul.

În cursul înălțătoarei Sfintei Liturghii, la care a oficiat toți preoții cercului religios, reprezentantul Consiliului eparhial, protoerul-misionar Magher a salutat pe jubilan în cuvinte bine simțite, arătând importanța păstoririi de 50 ani a parohului din Tulca, a cărei fructe este situația comunei de azi. Aduce salutul Prea Sfinției Sale Episcop Ciorogariu, exprimat într'o scrisoare, în care veneratul Arhiereu al nostru a relevat timpurile când au fost împreună în băncile seminarului din Arad. Ca recunoștință pentru meritele pastorale, pe lângă braul roșu, ce l-a obținut încă dela decedatul Episcop al Aradului Ignatie Papp, îl distinge cu dreptul de a purta blana roșie, distincție, care se acordă numai slujitorilor altarului cu merite adevărate.

Parohul Borza din com. Tăut într'o cuvântare de model a făcut istoricul activității prea bogate a jubilanului. Ne-a arătat luptele, cari le-a dus neobositul preot pentru a scăpa comuna de sarcinile rămase de pe timpul când Tulca era comuna iobagă a episcopatului latin din Oradea. A intervenit la fostul prim-ministru al Ungariei Wekerle, ascultat fiind chiar în fața Consiliului ministerial. Astfel a fost scutită comuna de achitarea sumei, cari azi ar însemna câteva zeci de milioane lei.

După aceasta, a putut începe opera de înaintare a comunei și pe teren cultural. A pus bazele clădirii unei biserici imponente cum nu găsim alta în această regiune; a înființat școli confesionale, având comuna șase învățători; a luat parte activă în toate lucrările, cari au interesat dezvoltarea comunei.

Era firesc, că, după toate fapte frumoase în regimul comunist, înaintea intrării Armatei Române în Tulca, să fie arestat 3 zile pentru curajul, că a sfințit steaguri românești în câteva comune pe timpul consiliilor naționale din regimul Károlyi.

Prodigioasă sa activitate a continuat-o și în România-Mare, luând partea leului la ori ce muncă și azi cu toate că a ajuns la vârsta de 74 ani.

Jubilantul plin de emoție mulțumescie asistenților pentru manifestația caldă și promite, ca apostolatul început acum 50 de ani îl va continua până la ultima suflare pentru comuna Tulca, unde s'a născut.

Credincioșii cari au umplut biserica, cu lacrimi în ochi au ascultat cuvintele pornite din suflet ale păstorului sufletesc al lor.

A urmat apoi o masă comună la casa parohială a jubilanului, unde au participat un număr frumos de persoane marcante din Oradea, împreună cu rudele apropiate ale jubilanului.

Printre toasturile rostite s'a remarcat în deosebi toastul ținut de deputatul Dr. Nestor Porumb, fiul jubilanului, care într'o formidabilă cuvântare a prezentat rolul preotului român pe aceste plaiuri pentru conservarea sufletului românesc aci la frontiera etnică

Seara târziu, am plecat dela masa ospitală a neobositului veteran și figura epostolică a părintelui Nestor Porumb, cu credința, că până vom avea figuri mărețe de acest fel, nu ne vor putea birui nici porțile iadului.

Corresp.

Mișcarea cooperativă în România

V.

Ne-am ocupat în numărul anterior al „Ecului” despre „perativele agricole” și țat în puține cuvinte, rostul lor, adică ce rește de către agricultorii asocierii lor în societățile Cooperative agricole.

Dacă cineva ar scrie lucrurile mari și folosite se pot procura micilor lor agricultori, prin a lor laolaltă, prin a disciplinată, de presc unui statut (regulament) se prevede tot, cecece mărește, ca scop, al garilor, atunci, ne-ar lăle mari de tot, ca rindă cărțile scrise.

Voi da pentru ac multe exemple din cari noștri plugari, să-și de seama, cum se poate la un grad de mare al vieții și bunurilor e

Cooperatiia în general peratiia agricolă, în este răspândită mai al poarele, cari prin cul ajuns la civilizație, a ajuns să înțeleagă m care este rostul vieții și să știe a și o face ușoara adică să muncă plăcută, rațional matică, cum am zice, irosească vloga vieții țării mari, sau să rabdă cari-i fac viața grea

Danemarca, țara la untului și a brânzei, de 30 de ani, cea mai să din Europa. Când ce îndura să picure ploa cătoare, holdele amon și provocau foamete toare. Un profesor dar țeles, și a strigat popor

schimbe felul de și nesigură. În locul arătoare, nesigure în secarei, au prăsit mai multe vaci de lapte au făcut unt pe care le vând și Anglia și alte țări, ca voe de hrană.

Trebuie să se știe această transformare țării, n'a fost cu puțin numai atunci, când gârimea, toată țărâ nemarcei, a ascultat o nul patriotic, al cond statului danez, cari

„Uniti-vă în Cooperative, dacă vreți să mizeria și nesiguranța Poporul a ascultat, este cel mai fericit Europa. Veți întrebu Dar cum s'a făcut

Foarte simplu: O poate să facă singur ori zece, ori o sută de săraci, vor putea să mulți, cari fiind acei siune, și urmărind ad în viață, vor face p cere cuminte și cinsti supunere disciplinată Cooperative, de orid

Este lucru adevărat de altfel, că țărânii țările, atâta timp le și sunt speculați de reprezentanții săi, nu atunci, când și țărân șit să se adune în so să le apere interesel între care desigur a mare este:

Răsplata cât maimuncii lor. Or, această nu poate să fie dreă atunci, când ei însă prin cooperativele dispună după voia lor, de bucatele lor, și de orice proă

Oere cum va fi a sibil, dacă fiecare d umil șade răzbit în Cine va vorbi în Cine-i va lua apăra

(Continuarea în p

a economică financiară a Aradului sub adevăratele ei aspecte

cari au determinat situația precară a unor bănci. — Criza prin care nerțul arădean. — Cari sunt nevoile cele mai urgente ale cercurilor economice locale? — De vorbă cu dl. inginer Ștefan Mateescu președintele secției industriale a Camerei de comerț și industrie din Arad

ul timp, viața economică a Aradului tremenite să zdruncine complexul ei, fie datorită a stărilor precare în trat în ultimul timp bănci din localitate. pe urma altor cauze er general, ca foaie de apărarea interese- și mai cu seamă a văzut lumina în- entru prima dată în ad, cu aceeași tendință ne ce și-o păstrează imbrățișând și apă- niemele din regiunea pusene a țării, — cu chetelor noastre, am țivem și părere unui unșcător al nevoilor care este dl inginer Ște- escu, directorul gene- Căiei ferate electrice gorii, președinte al industrie a Camerei de industrie din Arad și ulti- ultor organizații eco- in localitate.

ându-ne simpaticului e al menționatei in- ll inginer „Fichi”... Ma- um îi spun toți prie- ajoritatea celor cari il u bunăvoință-i caracte- i-a atras populari- simpatia de cari se a pus la dispoziția și convorbirea a încem- mătoreea întrebare:

„*„Căruia este între criza din țară și situația băncilor arădene?”*

„Una, a început simpa- edinte al Camerei de și comerț, al secției etc. Cele câteva bănci, în încetare de plăți, a greșelile trecutului. Banca „Industrială”, care chidare, a avut o con- nprudentă, imobilizând etăți funciare capitalu- nătorilor, cari, trebuiau plasamente ușor reali- mările s'au simțit im- riza de numerar a silii pători să și reclame de- Banca nu a putut face erilor și a trebuit să a lichidare, deși opera- le nu fusese de loc . Dovadă este că, în hidării, care s'a făcut rțului băncilor principale d, toți depunătorii își în întregime capitalurile

conducere imprudentă, corectă a fost la Banca . Acolo, s'au acordat turi pe baza valorii pe care o aveau pă- în anii trecuți, astfel nșile au rămas prea momentul când tranz- supra pământului au a valoarea lor reală.

„Intervenția Băncilor: „Românească” și cari își propun a din rădăcină modul de e al băncii, capitalurile orilor vor fi salvate și e acestei bănci esențial scă va fi păstrat.

„A bancă, la care s'au reguli, este Banca „Aso- nde, s'a lucrat în fa- d garanții și fără scru- t, afacerile băncii au e în administrare de a generală a deponen- e va salva ce mai e ar, foștii conducători ai u fost trimiși în urmă- țării.

„Că celelalte bănci din urmează activitatea în

mod normal, astfel că, nu poate fi vorba de o „situație precară” a acestor bănci, iar, cei



C'onul „Fichi”...

ce răspândesc asemenea zvo- nuri, nu sunt decât pescuitori în abă tulbure, cărora, oamenii serioși nu trebuie să le dea ascultare.

Trecând la situația comerțului am mai întrebat pe dl Mateescu: „Ce este adevărat din svonu- rile asupra crizei acute din com- erțul arădean?”

„Criza comerțului arădean, — ne-a răspuns dl Mateescu, — nu este un fenomen specific local; ea se încadrează în criza gene- rală din țară consecutivă imbu- nătășiri monedei și lipsei de numerar, cauzată de menținerea plafonului emisiunii. Sporirea numărului falimentelor, care e departe de a atinge proporțiile din alte orașe, s'a produs mai ales în lumea negustorilor nufa- vorizați, cari au lucrat pe bază de împrumuturi cu dobânzi că- mătărești.

„Scăderea dobânzilor bancare a produs deocamdată o restrân- gere a creditelor acordate com- ercianților, cauzată de retra- gerea depunerilor din bănci, dar odată cu stabilizarea legală se

va produce o normalizare prin sporirea emisiunii și dobândirea de credite din străinătate, astfel că, comerțul solid și cinstit, care a suportat criza grută dar cu încredere criza actuală, se va putea dezvolta din nou în liniște.

Ca ultimă înirebare, i am mai pus dlui președinte al Camerei de comerț și industrie din Arad, următoarea:

„Cari sunt nevoile cele mai urgente ale cercurilor econo- mice?”

„În primul rând, — a mai binevoit să ne răspundă sim- paticul președinte, — stabiliza- rea legală, este așteptată cu nerăbdare de toți comercianții și industriași.

„În al doilea rând, abrogarea legii speculei, care, își avea jus- tificarea în timpul fluctuațiilor leului, dar care, azi, a rămas numai o persecuție în mâna unor agenți puțin scrupuloși.

„În fine, suprimarea totală a taxelor de export, care, dease- menea, nu mai e justificată de când se va stabili leul și care, e o piedică însemnată în calea intensificării producției.

Fiind președinte al Secției Industriale a Camerei de comerț din Arad și președinte al Asociației Întreprinderilor Indus- triale locale, vă pot afirma în deplină cunoștință de cauză că, piața Aradului s'a resimțit mai puțin decât altele de criza gene- rală, ce a domnit în ultimul timp în toată țara; — că, fenomenele izolate ce s'au manifestat se datoresc incompetenței, nepre- vederei sau incorectitudinii, și că, ele nu pot atinge întru nimic reputația de soliditate și de seriozitate a negustorilor ară- deni”.

Refacerea liniei de tramvai

Zilnic, pâlcuri-pâlcuri de curioși se grupează pe B-dul Regele Ferdinand în jurul echipelor de lu- cră ori ce muncesc de zor la în- locuirea șinei de tramvai pe artera principală, și în deosebi în jurul grupei de specialiști care procedează la sudarea liniei sub conducerea unui inginer german — al cărui nume ne scapă — adus în mod expres dela Berlin în acest scop.

În dorința de a lămurii pe ceti- torii noștri despre rostul lucrărilor ce se execută, ne-am adresat dlui director al Soc. de tramvai C. F. O. și dsa a binevoit a ne da, între al- tele, următoarele explicațiuni:

Deocamdată, din cauza greută- ților financiare, se schimbă tera- samentul și sinele unei linii pe porțiunea depe Bdul Regele Fer- dinand, din dreptul palatului ro- mano catolic și până în fața băn- cii „Anglo-Americană”. Terasa- mentul se face cu beton armat peste care se așează șinele noul mult mai groase și mai înalte de- cât cele anterioare și lungi de 18 metri; cari se sudează după un „patent” german.

Prin sudarea liniei, se va face în primul rând economie de curent electric, fiindcă nemi existând di- stanțe între capetele de șini ca la vechea instalație a liniei, nu se mai pierde curentu prin acele por- țuni; dispărând golurile, din șine, nu mai sunt zdruncinați și, pe lângă faptul că, și publicul călăto- rește în condițiuni mai favorabile, și mașinaria vașonului nu se mai deteriorează ca mai înainte; în plus, tramvaiele vor putea merge

mai rapid, până la 35 Kilometri pe oră chiar, — pe porțiunile unde se poate da această viteză, ca să nu se prejudicieze celelalte feluri de circulație, — deci, un nou avan- țat pentru public și, nici pavajul nu se mai deteriorează ca în trec- ut, linia fiind fixată acum în con- dițiuni superioare celei de până în prezent. Cu ocazia schimbării liniei vechi și instalarea celei actuale perfectonate și pavajul dintre șini și cel din jurul lor s'a executat în condițiuni de durabilitate iarăși su- perioare sistemului vechi, dealungul șinelor și în interior și în exterior fiind borduri de pietre cubice de granit, iar porțiunea dintre aceșie borduri de granit înaintul liniei se betonează deasupra ca un strat solid și deasupra lui se așterne asfaltul.

Refacerea liniei în aceste condi- țuni, fără îndoială că, asigură o circulație mult mai perfecționată și mai convenabilă cu tramvaiele ară- dene, atât pentru public cât și pen- tru societate, însă, e mult costisito- are, cifrându-se la peste 2 mi- lioane de lei, care sumă trebuie să existe: efectiv în cassa societății ținând seamă în primul rând de plă- țile numeroșilor lucrători ce se uti- lizează la refacerea liniei.

În măsura posibilităților finan- ciare — ne-a mai spus dl direc- tor al soc. de tramvai, se va re- face întreaga linie începând din Piața „Unirii” și până la gară, în al doilea rând prelungirea acestei linii dincolo de Vamă și apoi în mod succesiv, completarea rețelei potrivit proiectelor existente, dar... trebuiesc bani și iar bani.

MUSCHONG BUZIAS

Apă minerală naturală



Vindecă și reconfortează. Se găsește pretutindeni.

Concursul de turism al A. C. R. R.

Impresii din etapa Cernăuți—Oradea. — Ce ne-a relatat dl Vârnav, conducătorul mașinei No. 1, Fiat, tip. 509 de 5 h. w.

În traectul, pe care trebuia să-l străbată, participanții concursului de turism organizat de Automobil Club Regal Român, au atins și orașul nostru, care a fost destinat cap de etapă.

Joi 7 lun.e, au sosit în loca- litate, la ora 1 p. m. dnii: inginer Persu, comisarul general al A. C. R. R., Cămărășescu și Conte Delascalla, cari formau comite- tul juriului de apreciere. Adre- sându-ne dlui inginer Persu; d-sa ne-a informat că prima mașină va sosi din Cernăuți, după ora oficială la orele 19, dar probabil, că a având un exces de viteză, să sosească la ora 16.

„Start”-ul, fiind la regimentul 5 Roșiori, unde, comiteul, aștepta sosirea concurenților, la orele 16. 20, a apărut întâia mașină, venind în plină viteză, cu „echa- pamentul” deschis. Era mașina cu No. 1, un „Fiat”, tip sport mic, având la volan pe dl Vârnav și o pasageră: dna Wathsohn, din București.

Folosindu-ne de primele clipe, după sosire, am rugat pe dl Vârnav, un sportman de elită, a ne expune, unele impresii din raidul întreprins.

Dsa ne-a răspuns următoarele: „Mi s'a părut mai anevoioasă, etapa dintre Cernăuți și Oradea, prin configurația ei, pentru că am trecut Carpații, cu defileul dela Dorna-Vatra și defileul dela Storoișneț. Aceasta a fost etapa așa zisă de îndurare pentru că au abandonat trei mașini”.

— Putem afla și noi, numele neferiților concurenți?

„Nefericiții, nu; puteți spune cel mult ghinionști. A abando- nat, mașina domnilor Mărcu- lescu și Mărgarit, un tip Lancia, căreia i s'au topit lagărele, un Willis Night, proprietate dlui Macri și a întârziat, cu aproape zece ceasuri peste ora ce i s'a fixat dl Marcel Dahon, pentru că a suferit 15 „pene” de cauciuc, numai dela Cernăuți la Oradea.

— „Mașina dvs, cum s'a com- portat în acest raid?”

„Automobilul meu este un Fiat, tip sport, model 509 de 5 h. pw., pe care îl posed de doi ani și cu care am rulat până în prezent peste 20.000 Kilo- metri. Până acum nu m'a dat de rușine și nu am suferit ne- plăceri decât din cauza cauciu- rilor.

— „Câte persoane ați fost în mașină?”

„Eu însoțit de dna Wathsohn, care posedă toate veleitățile unei automobiliste distinsă”.

— Vremea cum-a fost?

„În general bună și din când ne-a mai tras un duș câte- o ploaie, mai ales în regiunile de munte”.

— „Când ați plecat din Cernăuți înspre Oradea?”

„Am pornit, din Cernăuți la ora 7 și am ajuns aici la ora 16.20, cu un câștig de un ceas și jumătate peste ora ce mi s'a fixat de către juriu.

— „Care este distanța, pe care ați parcurs-o și în câte etape?”

„Distanța dintre Cernăuți și Oradea, de 710 Km, am străbătut-o în aproape zece cea- suri, cu o viteză medie de 44 Km pe oră, fixând trei etape. Prima, Cernăuți—Dorna-Vatra (220 Km), a doua Dorna-Vatra—Cluj (220 Km) și a treia Cluj—Oradea (160 Km)”.

— „Ați avut inconveniente din cauza șoselelor impracticabile și în special în ce regiune?”

„Inconveniente mari, propriu zis, nu. Drumul mai rău în Tran- silvania a fost între Dorna—Va- tra—Bistrița—Dej. Șoseaua între Cluj și Oradea însă este des- tul de bună”.

Sosind ora oficială, când ma- șina dlui Vârnav trebuia intro- dusă în garaj, după ce i s'au controlat piesele sigilate, ne-am despărțit de d-sa, urându-i suc- ces de a câștiga premiul pen- tru care dispută.

În curând vom vedea rezul- tatul decernării premiilor dela al VI-lea concurs internațional de turism organizat de Clubul spor- tiv A. C. R. R. *Reportie*

Serbarea Școlii normale din Sighet

Sâmbăta 2 lunie a. c. la orele 9 seara elevii Școlii normale de băieți din Sighet, de sub conducerea harnicului director D. Simon, au jucat piesa lui Hașdeu „Răzvan și Vidra”.

Serbarea, a avut loc în sala teatrului de vară și a început prin conferința dlui inspector șef școlar Gh. Bota, care a vor- bit despre: Personalitatea lui Hașdeu.

Dl Bota a schițat pe scurt marea figură a lui Hașdeu, arătând patriotismul, iubirea de popor, democratismul și opti- mismul acestui geniu al nea- mului nostru. Apoi, a analizat pe scurt piesa „Răzvan și Vidra”.

Dl Simon, a jucat piesa cu elevii școlii și cu concursul dnei Olga Gerő. Jocul a fost desăvârșit și se cuvine toată lauda inimosului director, felicitări elevilor și admirațiuni dnei Gerő.

Cu aceși prilef, ținem să mai menționăm: că, dl Simon urmând să ne părăsească, într- cât și-a cerut mutarea din Sig- het, pleacă o forță de luptă pe țărâmul nostru național-cultural, care, și a făcut apostolatul 9 ani de zile aci. *CORESP.*

Prima casă de împrumut pe gaj a agricultorilor din jud. Bihor

În ziua de 8 Iunie a. c. a avut loc la sucursala Băncii Naționale a României din localitate o consfătuire la care, au participat d-nii: Suci, directorul sucursalei Băncii Naționale din Oradea; Ilescu, subadministratorul financiar; dl Ghika, președintele Camerii de agricultură a județului Bihor, inginer D. Popescu, directorul Camerii de agricultură și Savu, ajutorul consilierului agricol.

Sedința a fost prezidată de dl Suci, directorul Băncii Naționale, care, a făcut cunoscut: că Banca Națională a României, a primit propunerea Camerii de agricultură a jud. Bihor și a decis să înființeze pe lângă sucursala ei din Oradea o Casă de împrumut pe gaj pentru agricultorii din județul Bihor.

Această nouă instituție, va umplea un gol adânc simțit de masa agricultorilor bihoreni și va folosi cu atât mai mult în aceste momente de criză, pentru sprijinirea producției agricole.

Intrucât formalitățile cerute pentru obținerea împrumuturilor, vor fi cât se poate de simple, iar agricultorii mici vor lua împrumuturi în grupe de câte cinci, prin garanție reciprocă, se înțelege că, pentru ajutoarea micilor plugari, apa-

riția casei de gaj, este un privilegiu binefăcător de care, vor profita aceștia pentru refacerea lor economică.

Un alt amănunt, care interesează în primul rând pe agricultorii noștri, este, că dobânda ce se va percepe, va fi 8%, iar, în cazuri de întârziere și proteste 12%.

Modalitatea împrumuturilor este următoarea:

1. Împrumuturi capătă numai acei agricultori, cari au recolte prinse de rădăcini (în pământ) sau recolte în magazie.

2. Împrumuturile se acordă pe termen de 6 luni cu drept de prelungire în cazuri excepționale pentru alte 6 luni.

3. Suma împrumutată agricultorilor, nu poate trece peste 50% din valoarea recoltelor, prin care, împrumutului garantează plata către casa de împrumut pe gaj.

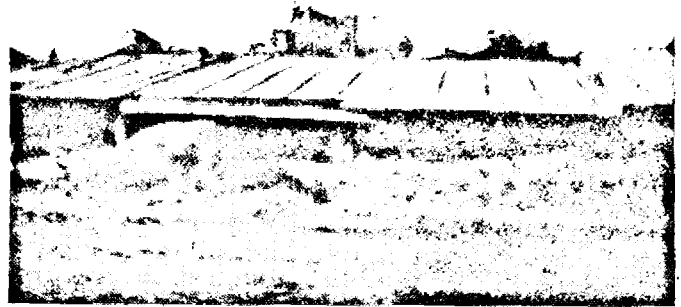
Se cuvine să spunem un cuvânt de laudă pentru dl director al Băncii Naționale, care, înțelegând rolul ce are prima noastră bancă de emisiune, s'a hotărât să vină în ajutorul agricultorilor din jud. Bihor, într-un moment când creditul pentru ea înseamnă cel mai puternic sprijin ce i se poate da.

Rep.

Edilitate orădeană



Tip de bodegă „High-Life” din Piața Mihai Viteazu



Mormanele de gunoșie cari zac ... tot în piața Mihai Viteazu.

Mișcarea cooperativă în România

(Urmare din pag. 2-a)

selor sale? Dar cine i le va lua în seamă, chiar dacă și le-ar apăra singur? Iată atâtea întrebări, cari trebuie să intre și în capul plugarilor noștri, la atâtea întrebări, la care se poate răspunde foarte lesne și cu tuată lăria:

Societatea Cooperativă din satul fiecăruia.

Cooperativa agricolă, Cooperativa de Credit popular (Banca populară), Cooperativa de păduri, de lactărie, de producție, și de consum, Cooperativa sâtenilor, de orice fel, care în frunte cu cei mai buni dintre locuitorii unui sat, poate să îngrijescă de procurarea de mărfuri, de vânzarea produselor agricole, de exploatarea bunurilor din sat și jur, etc., etc.

Se știe că, în vechiul Regat, țărării plugari s'au strâns cu toată încrederea în jurul preoților și învățătorilor lor, și și-au înființat începând din anul 1893: Bănci populare, care se află azi în fiecare sat acolo; Cooperative de luarea în arendă a moșiilor mari; Cooperative de brutărie, morărit, grădinarie și lactărie.

Toate aceste feluri de cooperative, în frunte cu Băncile populare și obștiile de arendă, au schimbat ca prin minune, în zece ani numai, feța celor mai sărace comune din vechiul Regat, în care cămăta ajunsese 30%, iar țărării, deși munceau o vară toată, intrau în iarnă, fără mălai în casă.

Banca populară a făcut desrobirea prin aducerea banului, prin indemnul la economie, necunoscut până atunci.

Au fost însă acolo, acei apostoli ai satelor, cum i-a numit marele ministru Haret, au fost preoții și învățătorii satelor cari cași Christos au luat asupra lor, cea mai grea, dar și cea mai grea, dar și cea mai nobilă, mai caritabilă faptă creștină și umană:

Desrobirea fraților lor țărani, din ghearele mizeriei fizice.

Citim în jurnale, că în jud. Făgăraș, s'a pornit o frumoasă mișcare de propagandă cooperativă.

Asfel în 1927, au funcționat 15 cooperative numai, dar că au avut 25 milioane capital. Că ar fi dacă în toate județele Transilvaniei s'ar întemeia aceste salvatoare instituții.

Este timpul, ca toți conducătorii poporului românesc din Ardeal și Banat să-și dea seama,

de răspunderea mare, ce au față de viitorul neamului nostru.

Este timpul ca și conducătorii statului nostru să ajute din toate puterile, mișcarea noastră cooperativă, pentru că ea este singura salvatoare, a poporului nostru este chemat să o dea încă secolu deapărând, el nu va izbucni să se mențină și să învingă, decât dacă noi îi vom da ajutor să-și consolideze viața sa economică. După această consolidare, toate celelalte urmează dela sine.

D. Dragoș

Cum să se adreseze corespondența pentru București?

Din partea Direcțiunii regionale P. T. T. Oradea, am primit următoarele:

Avem onoarea a vă face cunoscut, că în scop de a accelera distribuția corespondențelor destinate pentru București, Direcțiunea Generală P. T. T. a înființat în Capitală șase oficii poștale de distribuție, împărțind Capitala în șase sectoare, astfel ca fiecare din aceste șase oficii poștale distribuie numai corespondențele poștale adresate în sectorul respectiv.

Avantajele acestui sistem de decentralizarea distribuției se vor simți numai în cazul dacă expeditorii corespondențelor destinate pentru București vor indica în adresa obiectului și No. sectorului, resp. al oficiului de distribuție respectiv.

În acest scop s'a întocmit și tipărit o nomenclatură a străzilor din București, repartizată pe sectoare. Aceasta nomenclatură conține toate străzile în ordine alfabetică, fiind indicat la fiecare strada (piața etc.) No. oficiului, la care trebuie îndrumat obiectul prezentat.

Avem onoarea a vă ruga, să binevoiiți a atrage atențiunea publicului, ca în interesul propriu să indice în adresa corespondențelor No. oficiului (sectorului) respectiv de exemplu: București 2, București 3, etc., deoarece numai astfel se va putea asigura corespondențele să

se distribuie în capitala fără vre-o întârziere.

Publicul este rugat, să se intereseze la oficiile telegrafo-poștale, ca strada respectivă în care sector este situată, sau să-și procure nomenclatura străzilor, care poate fi obținută la oficiul poștal Oradea 2. (gara).

Firmele comerciale, întreprinderile, biurourile etc. din București au fost deja rugate, ca să indice în antetul lor, pe hârtiile de scrisoare, No. sectorului în care sunt situate, iar publicul este rugat, ca în legătura cu casele, firmele etc. din București, să aibă în vedere No. sectorului comunicat de trimitătorul scrisorii, completând adresa cu numărul acelui sector.

Este în interesul publicului, a să pună mare temei pe indicarea numărului sectorului în cauza, deoarece altfel, corespondența poate să fie distribuită cu întârziere.

Director Regional:
Dr. CHIȘ

Vizitați Noua Bonbonărie
ALEXANDRU WEISZ
ORADEA

Bul. Regele Ferdinand No. 3.

Bonboane delicioase,
chocolate,
fructe glasate și
fructe tropicale.

Vânzare în detalii și engros.

ȘTIRI ȘI FA

Examenele de absolvire primar, se vor ține pe zilele 10 și 20 Iunie a. c. sub conducerea revizorilor școlariții Ministerului Instrucțiunii.

Elevii clasei VII, vor participa pe centre școlare.

Examenele de sfârșit de an, pentru cursul primar, începând de la 10 Iunie, iar încheierea festivă școlară, va fi în 29 Iunie.

Învățătorii din județul Bihor, sub conducerea revizorilor școlariții, în luna de vacanță, face o excursie cu înălțimi în Oradea-București—Cămin—Brăila—Iasi—Cernăuți.

Ministerul asigură o subvenție de 75% pe C. F. R.

Aceasta, pentru că în județul Bihor, nu există încă o școală noască țara, frumusețea găștilor ei.

Drele învățătoare și învățatori, doritori a participa la această excursie, se vor adresa la Revizoratul școlar pentru înființarea formațiunii complete.

Examenele partiționale la Școala elementară și la Școala de comerț pentru băieții „ral Traian Moșoiu” vor începe ziua de 14 Iunie a. c.

➤ CUMPARATI EXCELENTUL
➤ HUILLE SURFINE EXTRA VIER
➤ „SPHINX”
➤ Cel mai delicios untdelemn de salate și pentru maioneză
➤ De vânzare la toate magazinele de coloniale și delicatose
➤ Depozitul general: **FISCHER EMIL**
➤ Oradea, Parcul Ștefan el Mare 11. Telefon: 7-54

Toți sportmanii cumpără automobile, motociclete, biciclete și tot felul de accesorii din toate mărcile și sistemele, cu prețurile cele mai reduse și în rate numai dela

AUTOTECHNIC

Bulev. Regele Ferdinand 14.

**RESTAURANTU
GĂRII ORADEA**

Renovat după ultimele cerințe sub conducerea dlui TRAIAN NEAGU
Mâncări calde și reci la orice oră din zi și din noapte. — Bucătărie ardeleană, orientală, germană și franceză. — Zilnic ciorbă de burtă și grătar special cu: fleici, antricoate, rinchi, mititei, momite, etc.

Vinuri delicioase de

**Drăgășani, Târnave și Podriile Ghioroc (Arad)
BERE TIMIȘOREANĂ
RECORD SPECIALĂ**